

Zsivölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroşeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.

Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XIII-évf. 26 szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesületeknek, kaszinóknak stb. évenként 1000 Lei.

Külső hirdetés 3 Lei c=2. Ápróhirdetés: havanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Jegyzetek

A Rázboleni vasuti állomáson szörnyű katasztrófát okozott az állomás egyetlenlél rossz világitása. Husz ember sebesült meg és halottak is vannak. Nálunk Petroşeniben ugyan az a helyzet világítási szempontjából és valószínűleg nem is fog megváltozni, míg emből katasztrófa nem következik be. Tudjuk, hogy nem az állomásfőnök a hibás, azonban helyesnek tartandók, ha a város vezetők járnának közbe a vasuti vezérgázgatószágnál, mert olyan barátságatlan azok számára akik este érkeznek Petroşenihez, hogy ha idegenek, megfájdának a retetelő sötétlőse.

Százhét betegsegélyző tagot küld az idén őtölni a zsilvölgyi betegsegélyző. Ismeretes, hogy a betegsegélyző minden évben üdülésre küldi beteg tagjainak egy részét, akik az intézet különösen gyönyörűnek az ország különböző klimatikus és fürdő helyeit. Mint értesülünk a zsilvölgyi betegsegélyző az idén százhét beteg leglát küldi fürdőre. A helyi igazgatósz összesen háromszáz tagot ajánlott a központnak, azonban ebből mindössze csak százhét tagot engedélyezett az idei fürdő idény igénybevételére.

Bizánci stílusban új görög katolikus templom épül Petroşeniben

A Petroşeni Szentferencndi Zárda kertjében már megkezdődtek az új görög katolikus templom felépítésének előmunkálatai. A görög katolikus egyház közösgé ugyanígy megvásárolta a zárdától a fő uccára eső területnek egy részét, amelyre az új templomot építik fel a közeljövőben.

Az új templom egyik legszebb temploma lesz az egész megyének és nemcsak hibbeli gazdagodást jelent az öntudatos és áldozatkész helybeli görög katolikusoknak, hanem egyben értékes és szép templommal lesz gazdagabb Petroşeni városa is.

Az új templom a Bucureşti Boteanu templom mintájára készül amelyet tudvalegőleg 1706-ban építettek és egyik legszebb temploma az országnak a maga nemében. A terv szerint az újonnan épülő görög katolikus templom két kisebb és egy nagyobb toronyból áll, amely alatt kupola van és művész szempontból is rendkívüli szép lesz. A

torony nyolc szögletű lesznek és a nagy torony harminckét méter magas s az építkezésnek legszébb modeljében, bizánci stílusban épül.

Az iparosok, kereskedők és a betegsegélyző tagok figyelmébe

Figyelmeztetjük olvasóinkat akik ipari, vagy kereskedelmi alkalmasságot tartanak, hogy azok után a havi kereseti adott okvetlenül fizessék be, mert kellenetlenségük teszik ki magukat.

Ugyancsak felhívjuk mindazokat, akiknek üzletében, vagy az életén kívül reklám, vagy cégablak vannak elhelyezve, repülőbőlyeg kötelezettség alá esik és a tulajdonos köteles ezekről kimutatást vezetni és repülőbőlyeggel ellátni. Információt és ügyben készséggel nyújtunk olvasóinknak.

Ugyancsak felhívjuk az összes betegsegélyző tagokat, hogy a betegsegélyzőhöz beadott kérvényekre a jövőben egy lejes repülőbőlyeg ragasztandó, mert ha

a repülőbőlyeg hiányzik a kérvényről, azt nem vesszük figyelembe.

Minden hétre

esik egy, egy hivatalos előfizetést gyűjtő úr, aki magas előfizetése hivatkozva, mutatkozik be a helyi közhivatalok valamelyikének és feltérli, hogy segítsen neki egy biletire, vagy más fiánárgára stb. című lapokra előfizetők gyűjtjen. A zsilvölgyet túl sürdten szokták ilyen urak megátogatni és egy kis helyi hatóságok segédlettel igen sok esetben kikényszerítik, hogy a polgár egy két ezer lei előfizetést fizessen ki. Ha azonban elgondoljuk, hogy a lakosságnak éppen elég terhe van, amit kénytelen viselni, helyesnek tartandók, ha a hatóságok vezetői nem adnának segítséget az ilyen pénzszerezéshez.

Nyilatkozat.

Félcéltűsek elkerülése végett köztudomásunk tartom kijelenteni, hogy köztem és Barabás Kálmán úr között csupán félreértésről volt szó és minden más híresztelés légből kapott és semmi alapja nincsen.

Petroşeni, 1936. Julius 6.
Kracktus József.

Vallomás

Irta Molnár Sándor (3)

Nem vagyok szentimentális természet azonban verekedő sem. Ez azonban nem zárja ki hogy nem bírnék megverekedni azzal, aki hozzá nyúlva igazságtalanul.

Politikai élvem a demokrácia. Gyűlöltöm a diktatúrát legyen az vörös, vagy fehér, esetleg kampószerkesztés. Nem ideálom sem Hitler, sem Mussolini sem Stalin, sem Horthy, sem más gárdista, Tomas sem, mert a demokrácia híve volt ugyan, de ezt a nézetét korupcióra használta fel. Mindennek fértőt elítéltek, legyen nemzeti, vagy osztályuralom, sőt a keresztény jelszó alatt sem bírom. Vallásomból indulok ki, hogy: Szeresd felebarátodat, mint önmagadat.

A házasságot mint egy szükséges rosszal elfogadom, azonban csak annyiban, amennyiben az nem korlátozza két embernek azt a feladást, amely emberré teszi őket. Ha irók, versírok van szó mindig arra gondolok, hogy ezzel is javítok az emberiség helyzetén. Az én muzáim a világ legszebb teremtménye, akiknek köszönhetem, hogy élek és előre viszem magamat. Szívesen vagyok adakozó de legjobban esetben nincsen miből adjak. Az a véleményem a szegénységről,

hogy a társadalom egyöntetlően köteles gondoskoni mindzokról, akik önhibájukon kívül éheznek, nem állnak senkinek a zsoldjában. Amit teszek, azt meggyőződésemből teszem és ezért nem vagyok köpenyegforgató. Ami a magyarságot illeti nem férhet kétség hozzá. Egyetlen legfeljebb amiret kifogást emelhetnek ellenem, hogy nem szeretem az arisztokráciát. Annál magyobbra becsülöm azonban a szellemiséget. A haladókát, moderneket, akik kiközösítették a régi kerekágából az életet. Nincsen nagyobb betéggem, mintha olyan emberrel kell vitatkoznom, aki azt sem tudja megmondani, hogy mi a kölesége egy falusi bíróknak. Szeretem a szabad természetet, hegyeket mászni és magas régiókban nap fürdőt venni. Sokszor gondolkoztam ezen, hogy nem e vagyok nyárspolgár, mert szeretem néha kényelembe tenni magamat, azonban meggyőződésem róla, hogy morogni, aktívnak lenni, ébresztieni, a magasságok iránt és a természet ölében a szunyado lelkiismeret, semmi szín alatt sem jelent maradiagdot.

Hazudni nem szoktam mindig gondolom, hogy a hazugság lezülleszt az ember egyéniségét. Különösen a férfi ne ha-

zudjon. Göröngyös életében mindig becsületesebb dolog ha az igazi férfi igazolja, mintha hazudik. Nőknél sem tartom becsületesebb dolognak, hogy hazudjanak. Roppant butítja őket. Az egyik világírú ró mondja valahol egyik írásában, hogy a hazugság nem lehet méltóság takaró semmire sem. Ez az én véleményem is. Roppant gyűlöltöm azt az embert, aki ennek az ellenkezőjét vallja. Éppen egy utóm az állatosságoktól is, valamint az átlátszatok sem kenyerem. Tudom vannak sokan, akikről az utolsó tíz évben megmondtam a véleményemet és szennyalapról szeretik nevezni a lapot, amelyet szerkeszték, de csak azért, mert nem hunytam szemet a szűrtámasz musok felé. Roppant gyűlöltöm és tisztálok azokat, akik névtelen levelekkel kedveskednek számamra és gyalázom embert nem lehet felmutatni. A legalsabb teremtménye a földnek a névtelenül levelező és ostobaságokat észreírókál majom. Azt hiszem azonban, hogy csak annak irak névtelen levelet, aki nem képes személye és egyénisége elhomályosítania a névtelen leveleiről patkány mivoltát. Az ilyen alak a leggyávabb lény az emberiségnek, aki semmilyen formában sem tud sikra szólni azzal, akinek névtelenül küldözgeti észrevételeit. (Folytatjuk.)

Püspökfürdő

(Báile Episcopesti)
Oradea mellett.

400 év óta használgat erdéményvel 420 C. kénes rúdiumos
hőforrások, rheuma, köszvény, csúszás valamint női
bajok ellen

Iszapfürdő,

iszappakolás. Villany szénas fürdők, szakorvosok
felügyelete mellett,

I. oszt. teljes penzió, szálloda, háromszori étlapszerinti
étkezés, gyógyfürdő vagy hullámfürdő,

Junius és szept. 180 lei naponta

Julius és aug. 220 lei "

II. oszt. penzió 125 lei "

Gyermek p. 12 évtől 100 lei "

50%-os vasúti kedvezmény vissza utazásnál

Előbrangú tánczene. Cursalonban minden este tánc.

Ortodox kóser étterem. — Románia egyetlen

hullámfürdője.

A bezárt hazárdklubok egyetlen emléke

a főpincérek és a tulajdonosok nagy összegű kintlevősége, amelyet kölcsön adtak az egyes játékosoknak és amelyet alig ha fizetnek meg nekik

Összeres, hogy mint egy két hónappal ezelőtti törvényesen bezártak az egész ország területén a hazárdklubokat, amelyekben nem egy esetben játszódtok le a pénz és botrány, valamint nem egy öngyilkosság történt a más pénzét elhasználdozó alakok részéről.

Amig ugyanis megvolt engedve a hazárdklubok működése napról, napra tele voltak a lakok, amelyek szennyezésű riportokat szolgáltattak be a hazárd öröklétről és minden esetben követelték azoknak megazintatását.

Alig volt város az országban ahol nem is egy, hanem két hazárdklubot működtött volna és a közönség egy része — dacára a mai nagy nyomorúságnak — minden este megtöltötte a kártyatermeket és mohó étvágyal vette bele magát a szerencsét hajhászok nagy tömegébe. Természetesen mindenki azzal a tudattal ment oda, hogy ő nyerni akar. „Szerencsét próbálok — mondta X kereskedő — és én is áldozok száz lejt, — mondta a kereskedő segéd — a hivatalnok sem akart elmaradni és így mindenki arra számított, hogy megnyeri a havi konyhapénzt, holott a vége az lett, hogy az áldozatra kifizelt ezer vagy hány lei elcsúszott. Persze, hogy ezzel még nem fejeződött be a játék. Azonban pénz nem volt, tehát gyertünk a fő urhoz, aki legtöbb esetben a pali szerepet véggezte, és kértek tőle, egy százt, kétszöt, ezer, vagy két ezer lejt, persze kölcsön és becsületőre, holnap vissza adom sít, p dokojásan).

Természetesen, hogy nem így történt!

A fő ur legtöbb esetben adott, mert a vendég öfélése így kívánta, azonkívül ne hogy a világról megsejtődjön a vendég és legközelebbi alkalommal elmondja a gazdának, hogy vele a fő ur gorbomba volt, kénytelen volt a napi lozung nagy részét kiheleyni, abban a reményben, hogy holnap úgy is be jön és talán még szíve is lez a kölcsönkérőnek és bizonyos kamattal is fizet majd éte „merci” pénz címen.

Sajnos azonban, nem csak a kamat, hanem még a tőke is elmaradt és nem csak nálunk, hanem az egész országban is rengeteg összeggel maradtak adósok a kártya pspjai a kávéházi főpincéreknek, akik most roppant nagyban kaphatják meg a kiadott összeget és annak a fele legalább kisé követelés lett.

Kégy van ez mindenütt és nálunk is.

Nálunk is vannak emberek, akik ezeket kérték kölcsön az előtte hajlongó főpincérről és most tudni sem akarnak a kölcsön adó összeg visszafizetéséről és csak úgy érdekességképpen említjük meg, hogy az így kiadott összeg sok ezer lejt teszen ki és valószínűleg megnyomottaként anyagiag a kávéház főpincérről.

Hát nem emberletlenség ez? Szép dolog az, hogy valakinek hűzard passziójához a főpincér adja kölcsön a pénzt és az most a visszafizetésről tudni sem akar? Szabad így tenni egy alkalmazzal, aki reggelről estig ló, fut szalad a vendég kényelmének

A Mukásmozgó műsora

Julius 18 és 19-én

A két Skót

A Bengáli című film paródiája
Stán és Brán
világhírű komikusokkal.

kielégítéséről? Szerintünk a kártya nem közérdeklődési dolog, hanem felesleges luxus, amit csak akkor engedjen meg magának valaki, ha a saját pénzt kártyázhatja és nem pedig a másét.

Mit érdemel az ilyen ember? Börtönt. Meg pedig súlyosat. Micsoda lélek az, amely kártyázni megyen és előre tudja, hogy a más pénzt fogja eljátszani? Ha azonban már eljátszotta legalább legyen ember, legyen uriember még ha kártyás is és mikor a hitelező főpincér pénzzel játszott veszített, első kötelesege legyen, hogy az összeget fizesse vissza.

De nem csak a főpincért vágták meg hasonló formában, hanem a tulajdonos is. Ez legalább remélte, hogy majd bejön a kiadott összeg, ha máshol nem a pinka pénzből, azonban még ez esetben is erőltetlen dolog adós maradni ha valaki pénzt kért kölcsön. A kölcsön összeg mindenkor becsültre megy és nem akarjuk elhinni, hogy a jelen esetben ez a becsületesség teljesen kihalt volna.

Molnár Sándor.

Köszönetnyilvánítás az Agronomul-Gazdák Biztosítónak

Alulírott ezulon mondom hálás köszönetet az Agronomul-Gazdák Biztosítójának amiért részemre Bora Gheorghina nagyteném elhalálozása alkalmával a biztosítási díjat, 50,000 (ötvenezer Lei) pontosan és becsületesen, minden nehézség nélkül kifizette. Mikor mindezeket a nagyközönség szives tudomására hozom, megragdom az alkalmat és mindenkinnek szives figyelmébe ajánlom az Agronomul Gazdák biztosítási intézetét.

Lupeni, 1936. július hó.

Pasca Nicolae

Ezulon mondom hálás köszönetet az Agronomul Gazdák Biztosítónak, amiért édesanyám Morar Augustinné elhalálozása alkalmával a nekünk járó biztosítási díjat, 10,000 (tíz ezer lei) pontosan és becsületesen, minden nehézség nélkül azonnal kifizette. A magam részéről mindenkinnek a legmelegebben ajánlom az Agro-

nomul-Gazdák Biztosítási Intézetét.

Lupeni, 1936. július hó.

Morar Maria.

(Legszébb kézimunka anyakok csak Keppich Györgynél Petrozeni.

— Az Ellenőr Tóth Sándor politikai, kritikai és közgazdasági lapjának új száma méltán kelti fel az olvasóközönség figyelmét. Az országban ismert és olvasott lap új száma tele van érdekes érdekesebb cikkekkal és riportokkal. Ez a szám méltán számíthat az olvasóközönség legteljesebb érdeklődésére. Az Ellenőr kapható mindenütt, a hol újságot árulnak.

Júli — S. C. Tg. Mureş 2:1 Barátoság és lanya mérkőzés. Bíró: Harmati.

(Elegáns, divatos nyakkendők, legszebb férfi ingek csak Keppichnél)

— Vasárnap Julius 19-én az aradi Gloria csapata játszik Petrozeniben a új csapatával barátoság mérkőzést.

(Fényképezőgépek, fotócikkek, szakszerű amatőr-alakok és nagyjások csak Zeichnernél, Petrozeni. Új szerű felmélővadás).

— Az Amefia levetére legközelebb válaszulunk.

(Vasárnap délelőtti zenés sörözés csak a Bucureşti kávéházban. Zóna és egy pohár sör 14 Lei.

Apróhirdetés

— Butorozott szobát keres két fiatal ember, fűrdőzoba használatát — cim a kiadóban

— Eladó egy fehér gyermek ágy. Cim a kiadóban.

Tótnai Világlapja Szinház Élet Déltib és az Ünnepe legújabb számai kaphatók: Szabó István könyvkereskedésében, Petrozeni,

Az UDRrvaszfondoriatokkal elszipkázta a Jiul középfedezetét, Scovrant, aki a Jiulnál nemrég írta alá két éves szerződését

A Petroszeni rom. Kat. Egyházközség tanács az elmúlt években az egyházközség templomának és épületének javítását határozta el. A javítandó egyházközségi épületek tatarozása a nyáron kezdődött meg.

— Legjobb márkájú rádió
és mindenféle rádió javítások
csak GODELNÉL, Petrozsin. U
üzlet a Szabó könyvkereskedé
mellett.

**Direcțiunea Casei de
Asigurări Sociale Petroșani.**

Érdeklődők forduljanak a fenti céghez.

Di. Tek.

Str.

ÉRTESÍTÉS

Van szerencsém értesíteni a petroșeni és vidéki igen tisztelt közönséget, hogy a mai nehéz gazdasági viszonyokra való tekintettel az összes raktáron levő

Temetkezési áruimat

újból leszállítottam és rendkívül olcsó árak mellett árusítom. Rendezek temetéseket a következő osztályokban és árak mellett felnőttek részére:

IV. oszt. temetésekhöz 1 darab erős fenyőfakoporsó sírkerezzel együtt díobarna színre ezreve és fényezve alsó lepedő fejpárna és organtin kivágott szemfedő
Összesen 680 Lei

III. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fenyőfakoporsó sírkerezzel együtt díobarna vagy más színre ezreve fényezve és díszítve, alsó lepedő fejpárna és nyomott vagy himzett organtin szemfedő és ravatalozás
Összesen 1260 Lei

II. oszt. temetésekhöz 1 darab erős fenyőfakoporsó sírkerezzel együtt díobarna színre ezreve és fényezve vagy tapetázva 1 sor arany díszszel, alsólepedő fejpárna és fodros selyemhímzésű szemfedőt, 1 darab fállyal a keresztre, 1 darab családi művirág koszoru szállag felirattal és ravatalozás — **Összesen 1850 Lei**

I. oszt. temetésekhöz 1 darab ványolt (keleti) erős fenyőfakoporsó, sírkerezzel együtt, tölgyfaszínre ezreve és fényezve 2 sor aranydíszszel, alsó lepedő himzett fejpárna és selyemfodros szemfedőt 1 darab fállyal a keresztre 1 drb. családi nagy művirágkoszoru és szállag felirattal, 4 vívó halottkísérő ravatalozás
Összesen 2800 Lei

Gyermek temetéseket rendezek **200 Lei-től**

Az olcsó áram tájékoztatása miatt tudomásul hozom, hogy külön csak koporsó 200 cm. hosszú nyelőfőből erős kivitelben díobarna színre ezreve és fényezve
csak 300 Lei

Gyermekkoporsókat pedig

Külön erős kivitelű tölgyfa koporsó 200 cm. hosszú fényezve — — — **csak 900 Lei**

Nagy választék mindenféle temetkezési cikkeken, művirág koszorúkon és szállagokban, valamint érc és tölgyfa koporsókon, melyen leszállított árak mellett, olcsóbb mint bárhol, pontos kiszolgálás, a vásárolt temetkezési árak helyben díjtalanul hához lesznek elszállítva, teljes tisztelettel

I. FARKAS

TEMETKEZÉSI VÁLLALATA

PETROȘENI, Str. Reg. Ferdinand 41. sz.

Lakás: Str. Principele Carol No. 20, volt Malca u.

ÉRTESÍTÉS

Tisztelettel van szerencsém tudatni a mélyen tisztelt nagyközönséggel hogy a volt Bodrog féle borbély és fodrász üzletet átvettem és azt a saját vezetésem alatt tovább vezetem s kérem a tisztelt közönség szíves pártfogását.

Teljes tisztelettel:
Perin Áron

borbély és fodrász
Petroșeni Piața Unirei, a Jutul
mészárszék mellett

Építetők figyeimbe!

Ha épületet befedni szándékozik, kérje a Jimboliai BOHN féle oroszlan védjegyű cserépre a legolcsóbb áránálantunkat.

"MATERIALE"

Petroșeni, A Bohn gyárak
Petroșeni és zsilvölgyi vezér-
képviselő.

— Lakodalmi és alkalmi csokrok, a legolcsóbb árban, rendelésre azonnal készülnek, Benedekné, virágüzletben.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóna Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktárban minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

"AGRONOMUL - GAZDAK"

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alapítók és biztosítási alap 12.000.000 — Leien felül

Biztosítási alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.

Érdekközösségekben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI

biztosítótársaságokkal valamint a Chrissorveloni Bankkal. Vállal legelőnyösebben tűz, élet, ártat, betörés, káreltér, szavatosság, üveg, autó szállításmal stb. biztosításokat káreltérkivül legelőnyösebb díjtételekkel.

Ezenkívül két olcsó díjtételek mellett rendkívül előnyös

alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.

Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

L. Schäffer

PETROȘENI.

Rum, likőr és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

BUCUREȘTI ÉTTEREM és KAVÉHAZ PETROȘENI

Külön konyha. Havi abonema. étlap szerint. Esténként zene. Elsőrangú italok. Figyelmes kiszolgálás.

Dr. S. Orjehovszky

Fogorvos

Petroșeni, Str. Principele Nic. (volt Mátyás u.) 8.

Rendel 3—6.

Nr. 88/1936

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

Subsemnatul Portărei aduc la cunoștință publică cumcă mobile următoare: un bufet de sufragiu cu marmură și 1 oglindă de perete, care în urma deciziei Nr. 5642/1935 a judecătoriei Petroșeni a fost sechestrată la 27 Ianuarie 1936 în favoarea lui Heijting Ștefan repr. prin Dr. Iosif Mucsi în contra urmăriutului dom. în com Lupeni pentru suma de Lei 800 capital și acc. și care sa prețuit în suma de Lei 3500.

În baza deciziei Nr. G. 882/1936 a judecătoriei Petroșeni se fixează termen de licitație pe ziua de 28 Iulie 1936 la orele 4 p. m. la fața locului în comuna Lupeni, averea sechestrată se va vinde cu bani gata, iar în caz necesar și sub prețuri de evaluare, spețele statorite până în prezent sunt în suma de Lei 100 plus dobânda legală de la 1 Ian. 1936

Petroșeni la 4 Iulie 1936.

portărei,
GAIS

Nr. 1106/1935.

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

Subsemnatul Portărei aduc la cunoștință publică cumcă mobile următoare: 1 căruță de doi cai, 2 cai și o pereche de hamuri, care în urma deciziei Nr. 5900/1932 a judecătoriei Petroșeni a fost sechestrată la 11 Noembrie 1935, în favoarea lui Papi Arpad repr. prin Dr. Iosif Mucsi în contra urmăriutului dom. în com. Petroșeni pentru suma de Lei 502 capital și acc. și care sa prețuit în suma de Lei 400.

În baza deciziei Nr. G. 5181/1935 a judecătoriei Petroșeni se fixează termen de licitație pe ziua de 28 Iulie 1936 la orele 11 a. m. la fața locului în comuna Petroșeni, averea sechestrată se va vinde cu bani gata, iar în caz necesar și sub prețuri de evaluare, spețele statorite până în prezent sunt în suma de Lei 687 plus dobânda legală de la 1 Ian. 1931.

Petroșeni, la 4 Iulie 1936.

portărei,
GAIS